

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke			Typ		Modell-jahr	Typenschein Nr.	
Arbeitsmaschine	E L G I N			375 - White Wing		1963	4 ' 3 9 2	
Merkmale "White Wing Model 375" auf Hersteller-Plakette, rechts am Armaturenbrett								
Betriebsstoff Diesel						Anzahl Zyl.	4	
Hersteller des Fahrgestells	ELGIN SWEEPER Co, Elgin (USA) - Importeur JOLY & DUCOMMUN SA, Lausanne							
Fahrgestell-Nr. eingeschlagen	rechts, am Armaturenbrett sowie auf Hersteller-Plakette							
Motor-Nr. eingeschlagen	links, auf Plakette auf Ventildeckel							
Motor-Typ	4-53 - 5043-7201 - en ligne, vertical, OHV							
Lage des Motors	hinten	Motorbremse						
Zyl.-Inhalt	3'477 cm ³	Anhängerbremse					Aussenmasse in mm	
Takte	2	Getriebeart vollsynchron.		Seilw./Spill		Länge	4'830	
Kühlung	Wasser	Anzahl Vorwärtsgänge 4		Zughaken		Breite **)	2'490	
Antrieb	Front	Geschw. 1. Gang		Spur V. 2'240		Höhe	2'700	
Anzahl Achsen	2	Geschw. dir. Gang 25 *)		Spur H. -		Radstand	3'275	
Anzahl Reifen	3	Differentialsperre		Wendekreis 8,80/8,10		Überhang H.	570	
Fussbremse	hydraulisch, Innenbacken, auf die Vorderräder						V.	2'900
Handbremse	mechanisch, Aussenband, auf Getriebeausgangswelle							
Gewichte	vorn	hinten	Total	Bereifung	vorn	hinten	Innenmasse in mm	
leer	2'930	2'270	5'200	Dimension	C 20	C 20	Länge	
Nutzlast			-	Pneu-Tragk.	2'875	2'875	Breite	
Gesamtgew.			5'200	Type	Y		Höhe	
Fabrikgarant.				MICHELIN	Métallique		Höhe seitenl.	
Fabrikgarant. max. Gesamtzuggew.				Anzahl Türen	2		Überhang H.	
Lenkung: Lage links und rechts - mit Unterstütz				Motor-Marke	G M		Brems-PS 123 DIN	
Bohrung 98,42			Hub	114,3		Steuer-PS	17,17	
Karosserie-Form Strassenwischmaschine mit Wasser- und Kehrgutbehälter +)								
Zahl der Plätze: Total		2	(vorn	Mitte	hinten)	Stehplätze	

§)

Fernlicht		Fahrleistungsanzeiger 4/ Blinker mit Kontrolllampe
Abblendlicht	2/ BOSCH A 1200	V = seitlich (orange)
Standlichter	2/ in den Abblendlichter	H = hinter Kabinentüren (orange)
Nebellampe		Scheibenwischer 2/ elektrisch
Schlusslicht	2/ kombiniert mit Stoplichter	Warnvorrichtung 1/ elektrisch (1-Klang)
Rückstrahler	2/ separat	Rückblickspiegel 2/ unter Windschutzscheibe
Stoplicht	2/ kombiniert mit Schlusslichter	Geschwindigkeitsmesser km/h
Kontrollschildbeleuchtung	nur für normales Schild	Gefährliche Bestandteile
Rückfahrlicht		
Elektr. Anlage	12 Volt	
Lärmmessung	87 dB bei 2'680 U/min *)	- Warnvorrichtung = 90 dB

Bemerkungen und Ausnahmen

- *) Höchstgeschwindigkeit : 25 km/h. - Mechanischer Fliehkraftregler; Reglereinstellschraube bei 2'680 U/min am Motor bzw. 1'900 U/min an der Hydraulikpumpen-Antriebswelle, plombiert.
- ***) Breite : Wird für die Schweiz durch den Hersteller auf 2,49 m reduziert.
- +) Inhalt :
 Wasserbehälter 750 Liter
 Kehrgutbehälter 2,75 m³.
- §) Ausrüstung :
 Abblendlichter) werden vom Importeur
 Schluss, Stoplichter, Rückstrahler) montiert
Arbeitslampen : Kontrolllampe unerlässlich.
 Kotschutz hinter dem Hinterrad unerlässlich.

Gelb-schwarz Markierung : An Vorder- und Hinterteil des Fahrzeuges.

Ort und Datum der Typenprüfung Lausanne, 22.10.63

Die Typenprüfungskommission